

الباب الثالث

النظرة العامة عن كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان

أ. ترجمة المؤلف ونظرة الكتاب

ولد محمد صالح الدين صفوان يوم ٥ فبراير سنة ١٩٧٤ في جومبانج. وزوجته الصالحة إسمها أسوة حسنة، والآن له ثلاث أولاد، وهم: فاهدنا الحسنى، ثني سلما تسليمًا، وأحمد شفاء. وهو يسكن الآن في جلوبو، قرية تيبيل، بارينج، جومبانج، جاوى الشرقية. وهم يشعرون بالسكينة، مودة ورحمة في بيت بسيط كالعبارة بيتي جنتي. وأسلوب حياتهم قريب من الله تعالى لأنهم يشكرون الله تعالى على كل حال ويتقوا إلى الله تعالى ورسوله. وكل يوم، هو يعمل عملاً صالحاً كمدرس في معهده "دار الحكمة". وإضافة إلى ذلك، هو كمحاضر في كثير البرامج الدينية.^١

وبدأ مرحلة دراسته في مدرسة "دار الحكمة" الابتدائية الإسلامية جلوبو، بارينج، ونجح منها سنة ١٩٨٦. فوصل دراسته إلى "المدرسة المتوسطة الحكومية برامبون"، نغانجوك ويخرج منها سنة ١٩٨٩، ويستمر إلى المدرسة "الرحمة" العالية الإسلامية، كديري، ويخرج منها ١٩٩٤. وبالإضافة إلى ذلك، سوى يدرس في المدرسة الرسمية على مرحلة المدرسة الابتدائية إلى المدرسة العالية، فيدرس أيضاً في المدارس غير الرسمية في مدرسة "هداية المبتدئين" الابتدائية إلى العالية، ليربايا. وكان مدرسا فيه. ويسكن في معهد "هداية المبتدئين"، ليربايا ويخرج منه سنة ١٩٩٧. وحصل محمد صالح الدين صفوان على كثير العلوم الدينية وخاصة علوم اللغة

^١ مقابلة مع صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشره.

العربية منهم. وينتقل إلى مرحلة دراسته في قسم التعليم اللغة الإندونيسية بجامعة IKIP Budi Utomo، مالانج، جاوى الشرقية، لتحسين مهارته باللغة الإندونيسية.^٢ وفي عملية دراسته بمعهد "هداية المبتدئين" كالمدرس في علم البلاغة، تكون الكتابة عادةً كلّ ما حصل عليه سواء كان من شرح الكتاب أم سؤال الطلاب وجوابه. وهذا من زاد التأليف الكتب التي قد كتبه.^٣ والهدف من تأليف هذا الكتاب هو نشر العلم. وقد أُلّف من له الشعار "خير النَّاس أنفعهم للنَّاس" كثير الكتب. وبدأ سنة ١٩٩٨، أُلّف الكتاب مبادئ النحوية، والكتاب فوائد النحوية جزئين، والكتاب مقاصد النحوية خمس أجزاء والكتاب فوائد الصرفية جزئين، وجد كثير الطلبات بالرسالة، بالرسالة القصيرة وبالقول إليه تأليف كتاب البلاغة لفهم الكتاب جوهر المكنون. والكتاب جوهر المكنون للشيخ عبد الرحمن الأخضراري، الذي يبحث فيه فوائد وقاعدة البلاغة وعمره عدد سنين والمشهور لعلماء والطلاب في أي مكان سواء كان بإندونيسية أم بلاد الخارج. وها هو خلفية تأليف الكتاب مبادئ البلاغة. ولكي كتاب جوهر المكنون يكون سهولة لمن يريد فهمه فبكل ما لديه والتوفيق الله فألّف كتاب مبادئ البلاغة. والكتاب مبادئ البلاغة هو المدخل لفهمه ولإستكشاف الكتاب جوهر المكنون، لا يقتصر على ترجمته لأنّ عاقبته يستطيع أن تجمد الفكرة لفهمه، بل يرجو مؤلّف بهذا الكتاب لتشجيع الطلاب على التطوير والإستكشاف في تدريس الكتاب الجوهر المكنون بمنظور إلى الكتاب كالمصادر والمراجع في تأليف هذا الكتاب.^٤

^٢ مقابلة مع صالح الدين صفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشره.

^٣ مقابلة مع صالح الدين صفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشره.

^٤ مقابلة مع صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشره.

وفي تأليف هذا الكتاب يستخدم اللغة الإندونيسية الواضحة. ففي تعبير العبارات يشتمل المؤلف على المراجع من الكتب المشهورة، مثل: كتاب شرح حلية لبّ المحصون، حاشية مخلوف، جواهر البلاغة، حاشية مرشدي، عقود الجمان، الإيضاح في علوم البلاغة وغيره لكي هذا الكتاب يكون سهولة في فهمه. وألف المؤلف هذا الكتاب للمبتدئين في تعليم علم البلاغة. مثل في المعاهد السلفية أو غيرها تعليم علم البلاغة عندما يستخدم هذا الكتاب يناسب للطلاب الذين عمرهم منذ ١٦ عمراً لأنّ هذا الكتاب ككتاب القواعد. ويستخدم اللغة الإندونيسية كمدخله.^٥

وها هي الكتب التي ألفه محمد صالح الدين صفوان، تعني:

١. الكتاب مبادئ النحوية
٢. الكتاب الفوائد النحوية جزئين
٣. الكتاب مقاصد النحوية خمس أجزاء
٤. الكتاب فوائد الصرفية جزئين
٥. الكتاب مبادئ البلاغة ثلاث أجزاء
٦. الكتاب الرسالة التصريفية
٧. الكتاب الرسالة النفيعة (كتاب الفقه) وغير ذلك.^٦

^٥ مقابلة مع محمد صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشر. وانظر إلى M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 2-3.

^٦ مقابلة مع محمد صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشر. وانظر إلى M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 2-3.

ب. نظام الكتابة في كتاب "مبادئ البلاغة"

كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد محمد صالح الدين صفوان يبحث في علم البلاغة، وهو شامل جدًا. وهذا الكتاب يتكون من ثلاث أجزاء. الجزء الأول يبحث فيه مباحث علم المعاني تعني الباب الأول الإسناد، والباب الثاني مسند إليه، والباب الثالث مسند، وتستمرّ بعض أسلوب المعاني في الجزء الثاني تعني الباب الرابع المتعلقة الفعل، والباب الخامس القصر، والباب السادس الإنشاء، والباب السابع الفصل والوصل، والباب الثامن الإيجاز، الإطناب والمساواة، وأما الجزء الثالث يبحث فيه أسلوب البيان تعني الباب الأول التشبيه، والباب الثاني معنى الحقيقة والحجاز، والباب الثالث الكناية، والمباحث أسلوب البديع في الجزء الثالث.

يستخدم هذا الكتاب باللغة الإندونيسية ليس باللغة العربية، لأنه يهدف هذا الكتاب ليسهل الطلاب غير الناطقين. وفي الكتاب "مبادئ البلاغة" كل جزء يتكون من فنون البلاغة. وفي كل الباب يبدأ المؤلف بالشعر من نظم الكتاب "جواهر المكنون" كالقاعدة الأساسية ثم يعطي الشرح والأمثلة.

١. القواعد

كانت الأغلبية القاعدة في هذا الكتاب تستخدم نظم الكتاب "الجواهر المكنون"، والقاعدة من الكتاب "جواهر البلاغة" والمراجع الأخرى أحياناً، ويكمل بالشكل وتشتمل على المعنى باللغة الإندونيسية الواضحة وبالخط المنحدر.

هذا أحد من شعر النظم الكتاب "الجواهر المكنون" في الباب المعنى الخبري:

الْحُكْمُ بِالسَّلْبِ أَوْ الْإِيجَابِ إِسْنَادُهُمْ.....

“Isnad khobari menurut ulama’ balaghoh yaitu menghukumi dengan salab (negative/peniadaan) atau dengan salab (positif).⁷

وهذه القاعدة من الكتاب "جواهر البلاغة" في الباب أحوال الإسناد
الخيرى:

(وَالْإِسْنَادُ إِضْمَامُ كَلِمَةِ "الْمُسْنَدِ" إِلَى أُخْرَى "الْمُسْنَدِ إِلَيْهِ" عَلَى وَجْهِ يُفِيدُ
الْحُكْمَ بِأَحَدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى ثَبَاتًا أَوْ نَفْيًا).

Isnad yaitu mengumpulkan kalimat yang berstatus sebagai musnad (hukum yang disandarkan) pada kalimat lain yang berstatus sebagai musnad ilaih (yang disandari hukum), dengan cara memberi faidah hukum pada salah satunya, baik dari sisi penetapan hukum atau penafian hukum.⁸

٢. الشرح

وضع المؤلف الشرح باللغة الإندونيسية بعد القاعدة ومعناها. وأما الشرح
في هذا الكتاب فهو كما يلي:

Penjelasan

Sesuai uraian diatas, isnad khobari ialah mengumpulkan satu kalimat yang berstatus sebagai musnad pada kalimat yang lain yang berstatus sebagai musnad ilaih, dengan cara memberi faidah hokum pada salah satunya, adakalanya yang berupa penetapan hokum (positif) atau penafian hukum (negative).⁹

⁷ M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 52.

⁸ M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 52.

⁹ M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 52.

٣. الأمثلة

كانت الأغلبية يقدم المؤلف الأمثلة في هذا الكتاب بقطعة من آيات القرآن والأشعار والجملة أحيانا، ويكملها بالشكل. ويعطي كل الأمثلة المعنى باللغة الإندونيسية الواضحة وبالخط المنحدر. وعددها مثل واحد في الأغلب، أو أكثر أحيانا.

Contoh:

a. Yang ijab (positif)

زَيْدٌ قَائِمٌ *Zaid orang yang berdiri*

الْعِلْمُ نُورٌ *Ilmu itu laksana cahaya*

b. Yang salab (negative)

مَا قَامَ زَيْدٌ *Zaid tidak berdiri*

زَيْدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ *Zaid bukan orang yang berdiri*¹⁰

ج. صورة المحتويات في كتاب "مبادئ البلاغة"

وفي كتاب "مبادئ البلاغة" ثلاث أجزاء. وأما المحتويات في كتاب "مبادئ

البلاغة" لمحمد محمد صالح الدين صفوان فهي كما تلي:

❖ الجزء الأول

Sampul Dalam

Identitas Buku

Kata Pengantar

Daftar Isi

Iftitah (Pembukaan)

Pasal 1: Muqodimah

¹⁰ M. Sholihuddin Shofwan, *Mabadi'ul Balaghoh.*, hlm. 52.

Fashohah
Ghorobah
Pembagiannya
Mukholafatul Qiyas
Fashohah dalam kalam (kalam fashih)
Dlu'fu ta'lif (lemahnya susunan)
Ta'qid dan pembagiannya
Ta'qid lafdzi
Ta'qid maknawi
Mutakallim fashih
Pasal 2: Kalam yang balaghah
Balaghah
Kalam Baligh
Balaghatul Mutakallim
Pasal 3: Ilmu Ma'ani, Bayan, dan Badi'
Devinisi Ilmu Ma'ani
Maudhu'nya
Faidahnya
Pengarangnya
Devinisi Ilmu Bayan
Devinisi Ilmu Badi'
Fan 1: Ilmu Ma'ani
Pembahasannya
Bab 1: Keadaan Isnad Khobari
Devinisi Isnad

Devinisi Khobari

Devinisi Ash-shidqu dan al-Kadzibu

Pasal 1: Arti Isnad Khobari

Pasal 2: Tujuan Orang Berbicara

Pasal 3: Metode Menyampaikan Khobar pada Orang Lain

Muqtadlo Dhohir dan Muqtadlo Hal

Kalam yang keluar dari Muqtadlo Dhohurul Hal

Menyamakan tanda ingkar dengan ingkar

Pasal 4: Perabot Taukid

Kalam Manfi sama dengan kalam Musbat

Perabot Taukid dalam Kalam Manfi

Pasal 5 Isnad Aqli

Pasal 6 Majaz Aqli

BAB II: MUSNAD ILAIH

Pasal 1: Membuang Musnad Ilaih

Tujuan membuang Musnad Ilaih

Pasal 2: Menyebutkan Musnad Ilaih

Tujuan Menyebutkannya

Pasal 3: Musnad Ilaih berupa Isim Dlomir

Tujuannya

Pasal 4: Musnad Ilaih berupa Isim Alam

Tujuannya

Pasal 5: Musnad Ilaih berupa Isim Maushul

Tujuannya

Pasal 6: Musnad Ilaih berupa Isim Isyaroh

Tujuannya

Pasal 7: Musnad Ilaih dengan Lam Ta'rif

Tujuannya

Pembagian Lam Lil Ahdzi

Pembagian Lam Haqiqot/Jinsiyah

Pembagian Istigroq

Istiqroq dalam lafadz mufrod dan jama'

Pasal 8: Musnad Ilaih berupa isim yang diidhofahkan

Tujuannya

Pasal 9: Musnad Ilaih berupa Isim Nakiroh

Tujuannya

Pasal 10: Qoidah Aghlabiyah

Pasal 11: Musnad Ilaih dengan sifat

Tujuannya

Pasal 12: Musnad Ilaih dengan Taukid

Tujuannya

Pasal 13: Musnad Ilaih dengan Athof Bayan

Tujuannya

Pasal 14: Musnad Ilaih dengan Badali

Tujuannya

Pasal 15: Musnad Ilaih dengan Athof

Tujuannya

Pasal 16: Musnad Ilaih yang dipisah dengan isim dhomir

Tujuannya

Pasal 17: Mendahulukan Musnad Ilaih dari musnad

Tujuannya

Pasal 18: Keluar dari Muqtadlo Dlomir

Meletakkan isim dlomir pada tempatnya isim dhohir

Faidahnya

Memalingkan tujuan pembicara

Memalingkan tujuan penanya

Pasal 19: Iltifat (Pemindahan Ibarot)

Devinisinya

Pembagiannya

Yang menyerupainya

Tujuan Iltifat

Sighot madli untuk makna istiqbal

Membalik salah satu dari dua juz pada tempatnya juz yang lain

Hukumnya

BAB III: TENTANG MUSNAD

Pasal 1: Membuang Musnad

Tujuannya

Pasal 2: Menyebutkan Musnad

Tujuannya

Pasal 3: Musnad berupa isim mufrod

Tujuannya

Pasal 4: Musnad berupa fiil

Tujuannya

Pasal 5: Musnad berupa isim

Tujuannya

Pasal 6: Mengqoyidi Musnad

Bentuk ithlaq dan taqyid

Meninggalkan qoyid

Qoyid dengan sifat dan idlofah

Qoyid dengan syarat

Perbedaan: لو، إذا، إن

Pasal 7: Musnad berupa isim nakiroh

Tujuannya

Pasal 8: Musnad berupa isim makrifat

Tujuannya

Pasal 9: Musnad dengan Qoshor

Pasal 10: Musnad berupa jumlah

Tujuannya

Pasal 11: Musnad yang diakhirkan atau didahulukan

Mengakhirkan musnad

Mendahulukan musnad

Daftar Pustaka

Penutup

Iklan Cilik

❖ الجزء الثاني

Lembar Sampul Depan

Identitas Buku

Kata Pengantar

Daftar Isi

BAB IV: MUTA'ALLIQOTUL FI'LI (Ma'mul-ma'mul yang berhubungan dengan fi'il)

Pasal 1: Kedudukan Ma'mul

Pasal 2: Membuang Maf'ul

Tujuannya

Pasal 3: Mendahulukan maf'ul dan sesamanya

BAB V: QOSHOR

Devinisinya

Pasal 1: Pembagian qoshor

Pasal 2: Tata cara dan adat qoshor

BAB VI: INSYA'

Devinisi kalam insya'

Pasal 1: Pembagian kalam Insya'

Insya' Ghoiru Tholabi

Kalam Insya Tholabi

Pembagiannya

Pasal 2: Perabot Tamanni

Pasal 3: Perabot Istifham

Pasal: Perubahan makna Istifham

Perubahan istifham dari makna asal

Pembagian ingkar

Pasal 5: Perubahan Makna Amar, Nahi dan Nida' dari Makna Asli

A. Perubahan makna asal

Perubahan makna nahi

Perubahan makna nida'

Pasal 6: Perubahan Makna Kalam Khobariyah

BAB VII: TENTANG FASHOL DAN WASHOL

Pasal 1: Tempat Fashol (Meninggalkan Mengatofkan)

Devinisi kalamul ittishol

Sebab-sebab kalamul ittishol

Devinisi kalamul inqitho'

Devinisi Syibhu Kamalul Inqitho'

Pasal 2: Tempat yang wajib diwashol (diathofkan)

Pasal 3: Kalimat yang sebaiknya diwashol

BAB VIII: TENTANG KALAM IJAZ, ITHNAB DAN MUSAWAH

1. Musawah
2. Kalam Ijaz

Pembagian Kalam Ijaz

Ithnab

Devinisi Ithnab

Faidah Ithnab

1. Ighol
2. Tadzyil

Pembagian Tadzyil

MENJELASKAN ILMU BAYAN

ILMU BAYAN

1. Devinisinya
 - a. Secara Bahasa
 - b. Secara Istilah

2. Maudlu' (sasaran) Ilmu Bayan
3. Pengarangnya
4. Tsamroh (buahnya) Ilmu Bayan
5. Pembahasannya

Pasal 1: Menjelaskan dilalah wadl'iyah

DILALAH

Devinisinya

Pembagiannya

1. Dilalah Muthobaqoh
2. Dilalah Tadlommun
3. Dilalah Iltizam

BAB 1: TENTANG TASYBIH

Devinisi Tasybih

Rukun-rukun Tasybih

PASAL 1: MUSYABBAH DAN MUSYABBAH BIH

Keadaan musyabbah dan musyabbah bih

1. Keduanya bersifat hissi
2. Keduanya bersifat aqli

PASAL 2: TENTANG WAJAH SYABAH

Devinisi wajah syabah

Pembagian wajah syabah

1. Wajah syabah dakhili
2. Wajah syabah khoriji
 - a. Khoriji haqiqi
 - b. Khoriji nisbi (idlofi)

PEMBAGIAN WAJAH SYABAH

Pembagian wajah syabah

1. Wajah syabah mufrod
2. Wajah syabah murokkab
3. Wajah syabah muta'addid

Wajah syabah tadlodl

PASAL 3: TENTANG ALAT TASYBIH DAN PEMBAGIANNYA

Devinisi adat tasybih

Pembagiannya

1. Adat tasybih yang seperti kaaf
2. Adat tasybih yang tidak seperti kaaf

PASAL 4: FAIDAH TASYBIH

Faidah Tasybih

1. Kasyful Hal
2. Bayanul Miqdar
3. Bayanu Imkaanu Wujudihi
4. Isholu halil musyabbah
5. Tazyinul musyabbah
6. Taswiyatul musabbah
7. Ihtimam
8. At-Tanwih bil Musyabbah
9. Istidzroful musyabbah
10. Rujhan

PASAL 5: MACAM-MACAM TASYBIH DILIHAT DARI DUA UJUNGNYA

Pembagian Tasybih

1. Tasybih mufrod bi mufrod
2. Tasybih mufrod bi murokkab
3. Tasybih murokkab bi murokkab
4. Tasybih murokkab bi mufrod

PASAL 6: TASYBIH DILIHAT DARI BERBILANGNYA DUA UJUNG

Pembagian tasybih dari sisi ta'addudnya

1. Tasybih malfuf
2. Tasybih mafruq
3. Tasybih taswiyah
4. Tasybih jamak

PASAL 7: PEMBAGIAN TASYBIH DILIHAT DARI KEADAAN WAJAH SYABAHNYA

Pembagian tasybih

1. Tasybih tamtsil
2. Tasybih ghoiru tamtsil

Tasybih ditinjau dari wajah syabah

1. Tasybih mujmal
2. Tasybih mufasshol

Pembagian tasybih

1. Tasybih qorib
2. Tasybih ghorib

Pembagian tasybih

1. Tasybih muakkad

2. Tasybih mursal

Pembagian tasybih

1. Tasybih makbul

2. Tasybih mardud

Paling balaghohnya tasybih

BAB II: MAKNA HAKIKAT DAN MAJAZ

PASAL 1: MAKNA HAKIKAT

Devinisi Hakikat

Devinisi Majaz

Pembagian Majaz

 Majaz Mufrod

 Majaz Murokkab

PASAL 2: PEMBAGIAN MAJAZ DAN HAKIKAT

Pembagian hakikat

1. Hakikat Syar'iyah

2. Hakikat Urfiyah

Pembagian Majaz

PASAL 3: MAJAZ MUFROD MURSAL

Devinisi majaz mufrod mursal

Devinisi Qorinah

Pembagian Qorinah

Berbagai bentuk majaz mursal

1. Menamakan sesuatu dengan nama juz (bagiannya)

2. Menamakan juz dengan nama keseluruhan

3. Menamakan perkara yang disebab dengan nama sebab

4. Menamakan sebab dengan perkara yang disebabki
5. Mengucapkan dhorof (wadah) yang dikehendaki madzruf (sesuatu yang diwadahi)
6. Mengucapkan madzruf yang dikehendaki dhorof
7. Mengucapkan alat yang dikehendaki sesuatu yang butuh alat
8. Mengucapkan tempat, yang dikehendaki sesuatu yang ditempatkan
9. Mengucapkan sesuatu yang ditempatkan yang dikehendaki tempatnya (*Ithlaqul haal wa irodatul mahal*)
10. Mengucapkan sesuatu dengan memandang zaman yang telah lewat.
11. Mengucapkan sesuatu dengan memandang zaman yang akan datang
12. Mengucapkan sesuatu yang mutlak yang dikehendaki sesuatu yang diqoyidi
13. Mengucapkan sesuatu yang muqoyyad yang dikehendaki sesuatu yang mutlak
14. Mengucapkan sesuatu yang umum yang dikehendaki sesuatu yang khusus
15. Yang diucapkan sesuatu yang khusus yang dikehendaki sesuatu yang umum
16. Mengucapkan badal yang dikehendaki mubdal minhunya
17. Yang diucapkan mubdal minhunya yang dikehendaki badalnya
18. Mengucapkan sesuatu yang dikehendaki sesuatu yang ada disebelahnya

19. Mengucapkan masdar yang dikehendaki isim maf'ul
20. Mengucapkan isim fail yang dikehendaki maf'ul
21. Mengucapkan isim fail yang dikehendaki isim masdar
22. Mengucapkan isim maf'ul yang dikehendaki isim fail.

Daftar Pustaka

Penutup

Iklan cilik.

❖ الجزء الثالث

SAMPUL DALAM

IDENTITAS BUKU

KATA PENGANTAR

DAFTAR ISI

PASAL 4: MAJAZ MUFROD ISTI'AROH

Devinisi Isti'aroh

Rukun-rukun isti'aroh

Pandangan para Ulama' mengenai majaz isti'aroh

Syarat-syarat isti'aroh

Macam-macam qorinah dalam isti'aroh

Devinisi qorinah

Pembagian qorinah

PASAL 5: PEMBAGIAN ISTI'AROH DITINJAU DARI DUA

UJUNGNYA

1. Isti'aroh 'Inadiyyah
 2. Isti'aroh Wifaqiyyah
- Tujuan isti'aroh inadiyyah

Pembagian isti'aroh dengan memandang jami'nya

1. Isti'aroh qoribah
2. Isti'aroh ghoribah

Pembagian isti'aroh dengan memandang jamik dan dua thorofnya

1. Musta'ar lah, musta'ar minhu dan jamik hissi (sesuatu yang tampak nyata)
2. Musta'ar lah, musta'ar minhu keduanya hissi, jamiknya akli (abstrak)
3. Musta'ar lah, musta'ar minhu keduanya hissi, jamiknya sebagian hissi dan sebagian akli
4. Musta'ar lah, musta'ar minhu dan jamiknya akli
5. Musta'ar minhu hissi, musta'ar lah akli dan jamiknya akli
6. Musta'ar minhu akli, musta'ar lah hissi dan jamiknya akli

Majaz isti'aroh dilihat dari lafadznya

1. Isti'aroh Ashliyah
2. Isti'aroh Taba'iyah

PASAL 8: ISTI'AROH DILIHAT DARI SISI MENYEBUTKAN SESUATU YANG SESUAI DENGAN DUA THOROFNYA

1. Isti'aroh muthlaqoh
2. Isti'aroh mujarrodah
3. Isti'aroh murossyakhoh

PASAL 9: ISTI'AROH TAHQIQIYAH DAN TAKHLILIYAH

Pembagian Isti'aroh

1. Isti'aroh Tahqiqiyyah
2. Isti'aroh Takhliliyyah

PASAL 10: ISTI'AROH BIL KINAYAH

Pengertian Isti'aroh Kinayah

PASAL 11: CARA MEMBUAT ISTI'AROH YANG BAIK

Syarat isti'aroh yang baik

1. Menjaga sisi membuat Tasybih yang baik
2. Dari segi lafadznya jauh dari berbau Tasybih
3. Wajah syabahnya merupakan sesuatu yang jelas

PASAL 12: TENTANG MAJAZ MUROKKAB

Pembagian majaz murokkab

PASAL 13: TENTANG MENGUBAH I'ROB

Bentuk yang lain dari majaz

BAB III TENTANG KINAYAH

PASAL 1: PEMBAGIAN KINAYAH DAN TUJUANNYA

Pembagian Kinayah

Tujuan dan faidah kinayah

PASAL 2: DERAJAT MAJAZ DAN KINAYAH

Ilmu Badi'

Devinisi ilmu badi'

Tinjauan Sisi Keindahan Kalam

PEMBAGIAN YANG PERTAMA: KEINDAHAN KALAM

DITINJAU DARI SISI MAKNA

1. BADI' MUTHOBAQOH
2. BADI' TASYABUH AL-ATHROF
3. BADI' MUWFAQOH
4. BADI' AKS

5. BADI' TASHIM
6. BADI' MUSYAKALAH
7. BADI' TAZAWUJ
8. BADI' RUJU'
9. BADI' MUQOBALAH
10. BADI' TAURIYAH
11. BADI' JAM'U
12. BADI' TAFRIQ
13. BADI' TAQSIM
14. BADI' JAM'U BERSAMAAN TAFRIQ
15. BADI' JAM'U BERSAMAAN TAQSIM
16. BADI' JAM'U BERSAMAAN TAFRIQ DAN TAQSIM
17. BADI' AL-LAF WAN NASYR
18. BADI' ISTIKHDAM
19. BADI' TAJRID
20. BADI' MUBALAGHOH
21. BADI' TAFRI'
22. BADI' HUSNU TA'LIL
23. BADI' MADZAHABUL KALAM
24. BADI' TAUKIDUL MADHAH BI SYIBHIDZ DZAMMI
25. BADI' TAUKIDUD DZAMMI BI SYIBHUL MADHAH
26. BADI' IDMAJ
27. BADI' ISTITBA'
28. BADI' TAUJIH
29. BADI' QOSDUL JIDDI BIL HAZLI

30. BADI' TAJAHULUL ARIF

31. BADI' AL-QOUL BIL MUJAB

32. BADI' ITTHIROD

PEMBAGIAN KEDUA: KEINDAHAN KALAM DITINJAU DARI
SEGI LAFADZ

PASAL 1: BADI' JINAS DAN PEMBAGIANNYA

Definisi jinas

Pembagian badi' jinas

BADI' JINAS NAQISH

Definisi badi' jinas naqish

Pembagian badi' jinas naqish

BADI' JINAS QOLB

Pembagiannya

AL-MULHAQ BIL JINAS

BADI' JINAS ISYAROH

BADI' JINAS RODDUL 'AJZI

Definisi dan pembagiannya

1. Badi' Jinas Roddul 'ajzi dalam Natsar (bukan syair)

2. Badi' Jinas Roddul 'ajzi dalam kalam nadhom

PASAL 2: MENERANGKAN SAJA'

Definisinya

Pembagian saja'

Urutan saja' yang baik

SAJA' TASYTHIR

PASAL BADI' JINAS MUWAZANAH

BADI' JINAS MUWAZANAH

BADI' MUMATSALAH

BADI' QOLB

BADI' TASYRI'

BADI' ILTIZAM

BADI' SARIQOH (PENJIPLAKAN)

Devinisinya

Beberapa hal yang bukan sariqoh

Pembagian sariqoh

Paling jeleknya sariqoh (sariqoh intihal)

Yang disamakan dengan sariqoh intihal

Ighoroh (kalam gubahan)

Hukum Ighoroh

1. Mamduh (Terpuji)
2. Madzmum (Tidak Terpuji)
3. Dijauhkan dari tercela

Ilmam/ Salkh

Pembagiannya

PENJIPLAKAN YANG SAMAR

Devinisi sariqoh khofiyah

Cara membuat sariqoh khofiyah

1. An- Naqlu
2. Al- Kholthu
3. Syumulus Tsani
4. Al- Qolbu

5. Tasyabuhul ma'aani

Tingkatan sariqoh khofiyah

BADI' IQTIBAS

Devinisi Iqtibas

Pembagian badi' iqtibas

1. Muhawwal

2. Tsabithul Ma'ani

Merubah lafadz dalam iqtibas

BADI' TADLMIN, AL-HALLU, AL-'AQDU

Badi' Tadmim

Tadmim yang paling baik

Pembagian badi' Tadmim

Badi' Al-Aqdu

Badi' Al-Hallu

Badi' Talmih

Devinisi Talmih

Tambahan: Nama-nama badi' dari fan ilmu badi'

Tadznib

1. Badi' Tausyi'

2. Badi' Tardid

3. Badi' Tartib

4. Badi' Ikhtiro'

5. Badi' Ta'did

6. Badi' Tadtriz

7. Badi' Tadzbij

8. Badi' Istisyhad
9. Badi' Idloh
10. Badi' I'tilaf
11. Badi' Istithrod
12. Badi' Ihalah
13. Badi' Talwih
14. Badi' Takhyil
15. Badi' Furshoh
16. Badi' Tasmith
17. Badi' Ta'lil
18. Badi' Takhliyah
19. Badi' An-Naqlu
20. Badi' Takhottum
21. Badi' Tajrid
22. Badi' Istiqlal
23. Badi' Tahakkum
24. Badi' Ta'ridl
25. Badi' Ilghoz
26. Badi' Irthiqo'
27. Badi' Tanzil
28. Badi' Ta'nis
29. Badi' Imaa'
30. Badi' Husnu bayan
31. Badi' Washfu
32. Badi' Muroja'ah

33. Badi' Takhollush

PASAL: TENTANG UCAPAN YANG TIDAK DIANGGAP DUSTA

1. Dalam Ihaam
2. Dalam Tahakkum
3. Dalam Tagholi
4. Dalam Mizah

PENUTUP

Penyebab keindahan permulaan kalam

1. Mathla' Hasan
2. Husnul Qoli
3. Husnu Sabkin
4. Badi' Baro'atul Istihlal

Penyebab keindahan permulaan kalam

1. Badi' Takhollush
2. Badi' Iqtidlob
3. Badi' Fashlal Khithob

Keindahan akhir kalam

Daftar Pustaka

Penutup

Iklan Cilik.

وانطلاقاً على بؤرة البحث في هذا البحث هي مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان. ووجد مادة أسلوب المعاني في جزء الأول وبعضهم في جزء الثاني من الكتاب مبادئ البلاغة، كما تلي:

الجزء الأول

Pasal 3: Ilmu Ma'ani, Bayan, dan Badi'	45
Devinisi Ilmu Ma'ani.....	45
Maudhu'nya.....	45
Faidahnya.....	46
Pengarangnya.....	46
Fan 1: Ilmu Ma'ani	49
Pembahasannya	49
Bab 1: Keadaan Isnad Khobari.....	51
Devinisi Isnad	51
Devinisi Khobari.....	51
Devinisi Ash-shidqu dan Al-Kadzibu.....	52
Pasal 1: Arti Isnad Khobari.....	53
Pasal 2: Tujuan Orang Berbicara.....	54
Pasal 3: Methode Menyampaikan Khobar pada Orang Lain.....	57
Muqtadlo Dhohir dan Muqtadlo Hal	61
Kalam yang keluar dari Muqtadlo Dhohurul Hal	62
Menyamakan tanda ingkar dengan ingkar	65
Pasal 4: Perabot Taukid	68
Kalam Manfi sama dengan kalam Musbat	70
Perabot Taukid dalam Kalam Manfi.....	71
Pasal 5 Isnad Aqli	72
Pasal 6 Majaz Aqli.....	76
BAB II: MUSNAD ILAIH	83
Pasal 1: Membuang Musnad Ilaih	83

Tujuan membuang Musnad Ilaih	84
Pasal 2: Menyebutkan Musnad Ilaih.....	92
Tujuan Menyebutkannya	92
Pasal 3: Musnad Ilaih berupa Isim Dlomir	99
Tujuannya	99
Pasal 4: Musnad Ilaih berupa Isim Alam	104
Tujuannya	104
Pasal 5: Musnad Ilaih berupa Isim Maushul.....	107
Tujuannya	107
Pasal 6: Musnad Ilaih berupa Isim Isyaroh.....	113
Tujuannya	113
Pasal 7: Musnad Ilaih dengan Lam Ta'rif.....	118
Tujuannya	118
Pembagian Lam Lil Ahdzi.....	118
Pembagian Lam Haqiqot/Jinsiyah	120
Pembagian Istigroq	121
Istiqroq dalam lafadz mufrod dan jama'	122
Pasal 8: Musnad Ilaih berupa isim yang diidhofahkan	124
Tujuannya	124
Pasal 9: Musnad Ilaih berupa Isim Nakiroh.....	128
Tujuannya	128
Pasal 10: Qoidah Aghlabiyah	128
Pasal 11: Musnad Ilaih dengan sifat	137
Tujuannya	137
Pasal 12: Musnad Ilaih dengan Taukid.....	139

Tujuannya	139
Pasal 13: Musnad Ilaih dengan Athof Bayan.....	141
Tujuannya	141
Pasal 14: Musnad Ilaih dengan Badali.....	143
Tujuannya	143
Pasal 15: Musnad dengan Athof.....	144
Tujuannya	144
Pasal 16: Musnad Ilaih yang dipisah dengan isim dhomir	148
Tujuannya	148
Pasal 17: Mendahulukan Musnad Ilaih dari musnad	150
Tujuannya	150
Pasal 18: Keluar dari Muqtadlo Dlomir.....	155
Meletakkan isim dlomir pada tempatnya isim dhohir.	156
Faidahnya.....	157
Memalingkan tujuan pembicara	161
Memalingkan tujuan penanya.....	162
Pasal 19: Iltifat (Pemindahan Ibarot).....	163
Devinisinya.....	163
Pembagiannya.....	163
Yang menyerupainya.....	165
Tujuan Iltifat.....	167
Sighot madli untuk makna istiqbal	169
Membalik salah satu dari dua juz pada tempatnya juz yang lain.....	170
Hukumnya	172

BAB III: TENTANG MUSNAD	172
Pasal 1: Membuang Musnad.....	172
Tujuannya..	172
Pasal 2: Menyebutkan Musnad.....	176
Tujuannya..	176
Pasal 3: Musnad berupa isim mufrod	179
Tujuannya..	179
Pasal 4: Musnad berupa fiil.....	181
Tujuannya..	181
Pasal 5: Musnad berupa isim.....	182
Tujuannya..	182
Pasal 6: Mengqoyidi Musnad.....	183
Bentuk ithlaq dan taqyid.....	183
Meninggalkan qoyid.....	185
Qoyid dengan sifat dan idlofah.....	186
Qoyyid dengan syarat.....	186
Perbedaan: لو، إذا، إن.....	187
Pasal 7: Musnad berupa isim nakiroh	190
Tujuannya..	190
Pasal 8: Musnad berupa isim makrifat.....	192
Tujuannya..	192
Pasal 9: Musnad dengan Qoshor.....	193
Pasal 10: Musnad berupa jumlah	195
Tujuannya..	195
Pasal 11: Musnad yang diakhirkan atau didahulukan.....	197

Mengakhirkan musnad.....	197
Mendahulukan musnad.....	197
Daftar Pustaka.....	202
Penutup.....	203
Iklan Cilik.....	204

ويستمر إلى الجزء الثاني

BAB IV: MUTA'ALLIQOTUL FI'LI (Ma'mul-ma'mul yang berhubungan dengan fi'il).....	10
Pasal 1: Kedudukan Ma'mul.....	11
Pasal 2: Membuang Maf'ul.....	13
Tujuannya.....	13
Pasal 3: Mendahulukan maf'ul dan sesamanya.....	16
BAB V: QOSHOR.....	20
Devinisinya.....	20
Pasal 1: Pembagian qoshor.....	21
Pasal 2: Tata cara dan adat qoshor.....	25
BAB VI: INSYA'.....	30
Devinisi kalam insya'.....	30
Pasal 1: Pembagian kalam Insya'.....	32
Insya' Ghoiru Tholabi.....	32
Kalam Insya Tholabi.....	34
Pembagiannya.....	34
Pasal 2: Perabot Tamanni.....	39
Pasal 3: Perabot Istifham.....	41
Pasal: Perubahan makna Istifham.....	49

Perubahan istifham dari makna asal	49
Pembagian ingkar.....	53
Pasal 5: Perubahan Makna Amar, Nahi dan Nida' dari Makna Asli.....	54
Perubahan makna asal.....	54
Perubahan makna nahi.....	59
Perubahan makna nida'	61
Pasal 6: Perubahan Makna Kalam Khobariyah.....	66
BAB VII:TENTANG FASHOL DAN WASHOL.....	68
PASAL 1: TEMPAT FASHOL (MENINGGALKAN MENGATOFKAN).....	72
Devinisi kalamul ittishol.....	72
Sebab-sebab kalamul ittishol.....	73
Devinisi kalamul inqitho'	76
Devinisi Syibhu Kamalul Inqitho'	77
PASAL 2: TEMPAT YANG WAJIB DIWASHOL (DIATHOFKAN).....	78
PASAL 3: KALIMAT YANG SEBAIKNYA DIWASHOL.. ...	83
BAB VIII: TENTANG KALAM IJAZ, ITHNAB DAN MUSAWAH	84
1. Musawah	84
2. Kalam Ijaz.....	85
Pembagian Kalam Ijaz.....	86
Ithnab.....	90
Devinisi Ithnab.....	90

Faidah Ithnab.....	91
1. Ighol.....	93
2. Tadzyil... ..	93
Pembagian Tadzyil.....	94
Daftar Pustaka.....	160
Penutup.....	161
Iklan Cilik.....	162

د. الطريقة المستخدمة في تعليم مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة"

كما قال مؤلف الكتاب "مبادئ البلاغة" في المقابلة معه يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة عاشر، أنّ في تأليف هذا الكتاب، ألفه محمد صالح الدين صفوان بطريقة تقديم القاعدة العامة، ثم يعطي الشرح والأمثلة وتطوير القاعدة. لأنه يشرح ويطور الكتاب المطبوع فقط ليس تأليف الكتاب كلية، وهو يترك بركة إلى العلماء في الوقت الماضي. وكان المقصود في تأليف هذا الكتاب يعني كالكتاب المرجعي ويحتاج إلى كثير الوقت ليدرسه، وليس الكتاب البلاغة البسيط الذي لا يحتاج إلى كثير الوقت لتدرسه.^{١١}

وعند المؤلف في تعليم أسلوب المعاني في هذا الكتاب يستخدم طريقة الحفظ قبل الفهم أحسن. وقال أيضا، فينبغي على الطلاب حفظ النظم "الجواهر المكنون" كالقاعدة في هذا الكتاب، ثم يعلمّ المدرس بتقديم الشرح للطلاب حتى يستطيع أن يفهم مادة علم البلاغة. وعند محمد صالح الدين صفوان أحسن الطريقة في تعليم

^{١١}مقابلة مع محمد صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة

الأسلوب المعاني هي الطلاب يحفظ نظم "الجوهر المكنون" ٣٠٠ نظماً أولاً ثم يعطي المعلم الشرح والأمثلة. حتى الطلاب يشعرون بالسهولة عندما يدرسون علم البلاغة لأنهم يعرفون ويحفظون القاعدة. ثم يعطي المعلم الشرح من الكتاب جوهر المكنون ويعطي الشرح الآخر من كثير المراجع كجواهر البلاغة، وحاشية الشبان وغيرها.^{١٢}

وكثير من المجتمع الأكاديميكي يستخدمون الكتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان ليسهل ويفهم لهم مادة علم البلاغة سواء كان المعلومات والشرح من قبل المحاضر أم المقدمين. ومن هنا عرفنا أنهم يستخدمون هذا الكتاب كالكتاب المرجعي في تأليف المقالة وزيادة الشرح في تعليم علم البلاغة خصوصاً في تعليم الموضوعات من الأسلوب المعاني. وهذا يناسب بهدف مؤلف الكتاب "مبادئ البلاغة" ككتاب المرجعي.

وعند مؤلف هذا الكتاب، عندما يستخدم هذا الكتاب لتعليم البلاغة في المدرسة الرسمية كانت أم غير الرسمية فعالية ولو هذا الكتاب لم يسجل في ISSN.^{١٣}

وعند الباحثة، هذا الكتاب يستطيع أن يعين الطلاب في تعليم أسلوب المعاني لأنه يشتمل على المادة الكاملة كالكتاب المرجعي، ويستطيع أن يستخدم في المدارس أيضاً بالطريقة المناسبة في تعليمه. وعرفنا أن الطريقتين في تعليم أسلوب المعاني، هما: ١. الطريقة الإستنتاجية (*Inductive*) وهي التي يبدأ فيها بالقاعدة العامة، ثم تضرب لها مجموعة من الأمثلة التي تؤيدها. ٢. الطريقة الإستقرائية (*Deductive*) وهي على

^{١٢}مقابلة مع محمد صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة

عاشرة.

^{١٣}مقابلة مع محمد صالح الدين الصفوان، يوم الأحد، ١٥ ديسمبر ٢٠١٣، ساعة

عاشرة.

عكس سابقتها. إذ تبدأ بالأجزاء مستخلصة منها القاعدة الكلّية.^{١٤} وانطلاقاً على
قال مؤلف هذا الكتاب يعني يقدم المعلم القاعدة العامة من نظم الجوهر المكنون ثمّ
يشرح المعلم ويعطي الأمثلة، فتسمى بالطريقة الإستنتاجية (Inductive).

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، (الرباط:
إيسيسكو، ١٩٨٩)، ص. ٢٠٧-٢٠٨.